Ն՝ 619 — 1879 ՅՈՒԼԻՍ 26 ԲԵՐԹԵՄՊԷ — ԻՒԶԻՆՃԻՒ ՄԷՆԷ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ
Մէճիտիէ 20 ղրուշտան

ՍԷԱՄՊՈՒԼ ԻՋԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղ.
Այլեր այլըգ	100 »
Իւչ այլըգ	55 »

Վիլայաթա եաիսօտ Օսմանլը եա էֆրէնճ բօսթասը իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն,

Գիր սէնէլիք	230 ղ.
Ալթը այլըգ	120 »
Իւչ այլըգ	60 »

Բօսթա իւճրէթի տախի տիր։

Մէճիտիէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՐԷՄ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐ

Գէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 ինճի սահիֆէլէրէ	5 ղ.
3 իւնճիւ սահիֆէյէ	4 »
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԼԱՆԱՐ. Պանդա, Շերքէթ վէ ուրա սարրաֆիյէյէ այիոգլան իլանաթըն պէհէր սրրաը

2 վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ	6 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ մրեատէթ իչիւն իւա նաթա այրը բաղարըգ օլուր

Մէվատը նաֆիթայա տայիր պէնալէր մէճճանէն դապուլ օլունաճագ վէ տերճ օլունմայան էվրաղ, իսաէ օլունմայաճագ։

Մէճիտիէ 1 ղրուշ

ՄԻՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻՊՈՒԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱԽՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

Իտարէխանէսի վէ մաթպաասը, Ալթամպօլտա Գապը Ալի ճաուուշխանէ էսկի Գապը Զապթիէ սոգաղը «Հոջէսինէ Նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն սուտուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիոգքեաֆֆէյի ռէվատտա հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվանէկնան՝ միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեաֆֆէյի ռէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 26 ՅՈՒԼԻՍ

ՀԱԼԸ ՀԱՃԸՐԸ

Թիւրքճէ ղազէթալար սայիր մէսէլէլէրտէ տախի եաբտըգլարը կիպի, էրմէնիլեր իչիւն տախի տօղրու սէօյլէմէյէ հիչ պիր վէճհ իլէ բաղը ;օլմամագտա տըրլար. տօղրույու սէօյլէմէքիլէրինտէն մաատա, իչէ պաշգա պիր նաղար իլէ պագարագ, տէվլէթէ իլաճը զէհիր, վէ զէհիրի իլաճ կէօսթէրմէյէ չալըշըյօրլար։

Պէօյլէ մէսէլէլէրտէ պու տիւրլիւ լիսան գուլլանմանըն վէ միւտահանէ մագսատը իլէ հագգաթը քէթմ իթմէնին նէ գատար մուղիր օլտուղունու տէֆաաթլէ սէօյլէմիշ օլտուղումուզ կիպի, կէչէնլերտէ Թէրճէմանը Հէֆէմէրը իլէ օլան միւպահասամըզտա տախի իսպաթ իթմիշ իտիք։ Մէգքիւր կազէթա հագգը օլտուղումուզու անլամըշ օլմալը տըր քի, ագըպէթ ճէվապ վիրմէյուպ, սիւքիւթ իթմիշ տիր։

Ճէրէոէյէ Հէլոդէ Թիւրքճէ ղազէթալարը Թուլթուղու պու մէսէլէքտէ տահա իլէրի կիթմէյէ չալըշարագ, տէյօր քի. «Զէյ«թուն մէսէլէսինին զահիրտէքի «թավրը հիչ հիւքմիւնտէ օլուպ, «ղազէթալարա եազըլըշը էհէմ«միյէթինէ պիլէ տէյմէզ զանն օ«լունուր. անճագ տահա պաշգա «պիր ճիհէթ կէօրիւնիյօր։ Պուլ«կարլարըն գալբաղը կիպի, էր«մէնիլերին պազըսընտա վան գը«յաֆէթի, վէ քէլլէբօշունուն սէ«վիմի կէօրիւնմէսի պիզճէ տաիի «իպրէթ օլմալը տըր։»

Ճէրէոէնին պու սէօզլերի էհէմմիէթ վէրիլէճէք պիր թարզտա օլայըրը, պիր գաչ սիւթիւնլիք պիր ճէվապ վէրիլմէք իգթիզա իտէր իսի. անճագ պու սէօզլեր զաթէն չիւրիւք օլտուգլարընտան, Ճէրէոէյէ եալընըզ չուրասընը սօրարըզ քի, Զէյթուն մէսէլէսինին զահիրտէքի թավրը նէ՞ տիր, պաթընտաքի թավրը նէ. պիզիմ պիլտիյիմիզ չու տուր քի, Զէյթուն էհալիսի մէմլէքէթլէրինին տաղլըգ օլմասը ճիհէթի իլէ, բէք չօղու ֆուգարա օլուպ, քէնտիլերինէ թարհ օլունան վէրկիլերի վերէմէմէքտէ, վէ Զէրքէսլեր վէ Քիւրտլերտէն վէ սայիր աշիրէթլերտէն ղուլմ վէ ճէֆա կէօրմէքտէ, վէ պունլար իսէ, միւճաղաթ օլունմամագտա տըրլար. իշթէ Զէյթուն էհալիսինին չիքայէթլէրի պունտան իպարէթ տիր։

Ամագա պու չիքայէթլերի ճէրէոէ Հէլոդէ հիչ հիւքմիւնտէ՞ մի թուլթույօր, վէ էհէմմիյէթէ տէյմէ՞ղ մի զանն իտէյօր։ Պիզ զանն իտէյօրուզ քի, ճէրէոէտէն պաշգա հիչ պիր քիմսէ եօգ տուր քի, պու զաննտա պուլունսուն, չիւնքի պու կիւն հիչ քիմսէ եօգ տըր քի, էհալի թարաֆընտան օլունան պէօյլէ չիքայէթլերին էհէմմիյէթինի անլայօր իսէ տէ, պու մէսէլէնին նէտէն իպարէթ օլտուղունու վէ նասըլ հալլ օլունապիլէճէկինի պիլէմէսիյինտէն իլերի կէմիշ օլմալը տըր քի հալլինի բաթրիգ էֆ. հաղրէթլերինտէն պէքլէօր։ Բաթրիգ էֆ. միւտիր, գայմագամ, միւթասարրըֆ վէ վալի տէյիլ տիր, վէ նէ տէ պունլարա էմր իտէպիլիր։

Բաթրիգ՝ էրմէնի միլլէթինին վէքիլի օլմագ սրֆաթըյլա էրմէնիլերին չիքայէթլերինի Պապը Ալիյէ թէպլիղ իթմէկէ մէճպուր տուր. օ չիքայէթլերին էօնիւնիւ ալմագ իւզրէ, իգթիզա իտէն թէչէպպիւսաթ իսէ Պապը Ալի թարաֆընտան իթթիխաղ օլունմագ իգթիզա իտէր։ Հալ պու քի օ չիքայէթլերին վէ իխթարլարը պիր թէէսիրի կէօրիւնմէտիյինտէն, Բաթրիգ էֆ. իսթիֆասընը վէրմէկէ մէճպուր օլմուշ տուր։ Պունտան պաշգա Բաթրիին էլինտէն նէ՞ կէլիր քի պու մէսէլէնին հալլի քէնտիլերինտէն պէքլէնիլսին։ Պիլաքս կէրէք պու մէսէլէնին հալլի իչիւն վէ կէրէք էրմէնի միլլէթինին սայիր իչլերինին եիւզ իւսթիւնէ գալմասը իչիւն միւշարիլէյհին վազը օլան թէպլիղաթընա իթթիպար օլունարագ, Զէյթունտա լազըմ օլան թէչէպպիւսաթ իթթիխաղ օլունմալը վէ հիչ պիր շիքայէթէ մահալ պրագըլմամալը տըր։ Զիւնքի Բաթրիին իսթիֆասը Անատօլուտա էրմէնիլերէ օլունան սույի մուամէլաթատան տօլայը իլերի կէլտիկինտէն, պու սէպէպ տէֆ օլմայընճա բաթրիգլիի գապուլ իտէճէք վէ բաթրիգ վազիֆէլերինի իֆա իտէճէք հիչ քիմսէ պուլունամագ զանն իտէրիզ։

Իշթէ Ճէրէոէյէ Հէլոդէ մէսէլէնին ասլընը պիլէիտի վէ տէվլէթին մէնաֆիինի ֆարգ իտէպիլէ իտի պուրալարընը իսթար իտուպ, էրմէնիլերի միւթասէհիմ կէօսթէրմէկէ չալըշմագ, վէ մէսէլէնին հալլինի Բաթրիգ էֆէնտիտէն պէքլէմէգ իտի։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ամոն Հավաս

Լօնտրա 6 օգոստ.

Թայմզկազէթասը՝ Եանեա հագգընտա Ֆրանսանընն սոն տէրէճէ նէյէ բաղը օլաճաղը՝ Սաֆվէթ բաշայա թէպլիղ օլունմուշ տուր տէյօր։

Վիէննա 6 օգոստ.

Աւսթրիա իմբէրաթօրու, Ալէքսանիա իմբէրաթօրունա կէլէճէք ճուամա իրթէսի կիւնիւ զիյարէթէ կիտէճէք տիր։

(Պոռ սոդան էէլէ Բէլէդրոֆլը)

Մոսկուա 6 օգոստոս

Նիժնի Նովկորոտ չէհրին բանայըրընտա եէնիալէն պիր հարիգ զուհուր իտէրէք, իչ տիւքքեան միհթէրէք օլմուշ տուր։

Նիւ-Եորգ 6 օգոստոս

Հաիթիին Բօրթ-օ-Բրէնս նամ լիմանընտա լէնկէրէնատագ օլան պիր Ինկիլիզ թոռ տուպասընըն գօմանտանը, սէֆինէսինէ իլթիճա իթմէշ օլան պիր ասի սէրկէրտէսինի ճէպիրէի մէզքիւրէ հիւքիւմէթինէ թէսլիմ իթմէմէշ տիր։

(Լէվոն Հէրտա մահսուս ռէնկրոֆ)

Լօնտրա 6 օգոստ.

Պու կիւնքի (չարշամպա) թայմզըն պէկյանընա կէօրէ, Օսմանլը վէ Եունան մէսէլէսինին հալլինէ տայիր Ֆրանսա կալիպա Եանեանըն Թիւրքիատա գալմասընա մէյեալ տրր. անճագ Եունան Թէսալիատա Պէրլին ահանամէսինին Թահմին իթմայի արզուտէն զիյատ եէր ալմալը տըր։

Լօնտրա 5 օգոստ.

Ինկիլիէրանընն Պահրը Սէֆիտ ատանմասընընն Պէշիգա լիմանընտա գուլունմասը՝ վէվէյէյի մուճիպ չախալարա սէպէպիյէթ վէրիր տէյի Պապը Ալիյին իթիրազը իւզէրինէ, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի մէզքիւր տօնանմասընընն Լիսիսօսա կիթմէսինի էմր իթմիշ տիր։ Մէվգիի մէզքիւր ճէզայիրի Պահրը Սէֆիտատ Զանագ Գալէսինին պիր ազ էօթէսինտէ պուլունուպ, ամիրալ Հօրնպիին զըրիլլարը տա պիր գաչ կիւնտէն պէրու օրատա տըր։

Քէզալիք Ինկիլիզ հիւքիւմէթի, տօնանմանընն Պէշիգայա կիտիշինտէ հիչ պիր բօլիթիգա մագսատ օլմատըգընը տա պէեան իթմիշ տիր, զիրա մէվգիի մէզքիւր տախ տօնանմայի մէզքիւրուն եազ մէվսիմինտէ Պահրը Սէֆիտատ տօլաշաճաղը վէ թէվագգուֆ իտէճէյի նօգթալարտան պիրի տիր։

Լօնտրա 5 օգոստ.

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի Անատօլու ժանտարմասընընն թանգիմի իչիւն միրալայ Գուբը Պապը Ալիյէ թավսիյէ իլէմիշ տիր։

Հիւքիւմէթը միւշարիլէյհա քէզալիք Պապը Ալիյէ պէյանը մէմնունիյէթ իթմիշ տիր քի, Սայիտ բաշայը խուսուսի գօմիսէր մագամընտա Զէյթունա իրսալ իթմիշ, վէ զաթը Շահանէ տախ բաշայի միւշարիլէյհին, մէմուրիյէթը մախսուսէսինէ զիյատ պիր էհէմմիյէթ վէրմէք իչիւն միւշարիլէյհէ մախսուսէն պիր թէրսանէ վարօրը վէրտիրմիշ տիր։

Լօնտրա 6 օգոստ.

Պու կիւնքի (չարշամպա) թայմզ տէյօր քի,—«Պաքէր բաշանընն Անատօ»լուտա Քիւրտիսթան վիլայէթինէ «վալի թային օլունաճաղընա ինան»մագ իչիւն սէպէպլէրիմիզ վար տըր»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Էվվելքի կիճէ եէվմը վէլատէթը շէհրիւարի օլմագ միւնասիպէթիյլէ պիլճիւմէք էպնիյէի միրիյէ գանտիլ իլէ տօնատըմըշ օլտուղու կիպի, Պօղազ իչինտէ տախի էքսէր վիւքէլա վէ ռիճալը տէվլէթ եալըլարը բարլագ սուրէթտէ թէղէին իտիրմիշ իտի։ Լաքին օ կիճէ Աբրահամ բաշա հազրէթլերինին պէօյիւքտէրէտէ քէային սահիլխանէլերինտէ իճրա օլունան շէհրը ային վէ տօնանմա խասսէթէն շայանը հայրէթ պուլունմուշ տուր։ Շեշլէ քի, սահիլխանէի մէզքիւր բիշկեահը իբի պին գատար ֆէնէր իլէ տօնատըմշ վէ սալընլարը տախի մունթազամ ավիզէլերլէ թէզեին իտիլմիշ։

Վէ եալընըն էօնիւնտէ տէ միւքէմմէլ պիր մուզիգա թագըմը պուլունուպ, սաաթ ալթընա գատար իճրատի ահէնք օլունմուշ վէ հավա ֆիշէնքլերի վէ սայիրէ աթըլմըշ տըր։ Սահիլխանէ բիշկեահընա խալգ քէմալը շէվգ ու սուրուրլա թօրլանըպ թէմաշա իթմիշ, վէ իչէրիյէ տիւխուլ իտէն միւթէպէրանա տօնտուրմա վէ շէրպէթի իքրամ օլունմուշ տուր։ Էլհասըլ միւշարիլէյհ Աբրահամ բաշա հազրէթլերի եէվմը վէլատէթը շահանէյէ լայըգ՝ հայրէթպախշ պիր տօնանմա իճրա իտէրէք, հերքէսին թահսինութագտերինի ճէլպ իթմիշ տիր։

—Տէվլէթը Օսմանիյէ թարաֆընտան Եունան մէսէլէսի իչիւն թային օլունան գօմիսէրլերին գարիպէն իրան օլունաճաղընը, վէ միւղաքէրլեէ կէլէճէք ճուամա էրթէսի վէ եա բաղար իրթէսի կիւնիւ պէտ իտիլէճէյինի Լթէ-ռէ՛ զազէթասը եազըրօր։

Ֆ-ը ռէ- Պոֆէջ տախի, Ալի Սայիպ բաշա, Միւնիֆ էֆէնտի վէ Նէճիպ բաշա հազարանթընն գօմիսէրլիյէ թայինի իչիւն իրատէի Սէնիյէյէ ինթիզար օլունտուղունու պէեան իտիյօր։

—Շէհր էմանէթինտէ թէչէքքիլ իտէն թէտգիգի իխթիլասաթ գօմիսիօնունա, վարիտաթ մուհասէպէճիսի սապլըգ Միւնիր պէյին մէմուր պուլրուլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—Ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Լայարտ, մատամասը վէ սայիր պազը սիւֆէրա ֆամիլեասըը, էվվէլքի կիւն Ինկիլիզ սէֆարէթ վաքօրունա բաքիպէն Ատալարա պատար ազիմէթ վէ Հէյդէլի ատատաքի պահրլէյ մէքթէպլինի զիյարէթ իթմիշլեր տիր։

—Մ. ժօրժ Զարիֆի, պու քէրրէ տախի թարապեատա Բում մէքթէպլինին իմթիհանըը խիթամ պուլտուղու միւնասիպէթի իլէ, մէքթէպը մէզքիւրէ սէնէվի իթա իլէտիյի 200 լիրա իանէյի, 400 լիրայա իպլաղ իլէմիշ տիր։ Քէզալիք թարապեատա վազը տիկէր պիր Բում մէքթէպլինէ բիյանօ վէ սայիր պու կիպի մուզիգա միւպայասը իչիւն 100 լիրա, վէ քիւչիւք չօճուքլար իչիւն Ալէմանիատա օլան Քինտեր կարթէն նամ մէքթէպլերին նիւմունէսինէ թէվֆիգէն պիր մէքթէպ ինչասը իչիւն 600 լիրա վէրմիշ տիր։

— Բուսիա տէվլէթի Ռաբապ թապիասը մէսէլէսինի ֆասլ իլէ, Սիլիսթրէ ճիվարընտա քէօրբիւ ինշասը իչիւն միւնասիպ պիր նօգթա թային իլէմէք իւզրէ, Պալգանլարը թահսիտ իտէն մուխթէլիֆ գօմիսիօնուն Սիլիսթրէյէ իղամընը տէվլէթլերէ թէբլիֆ իթմիշ, վէ գարիպէն մէզքիւր Ռաբապ թապիասընամմահալէ պիր մուխթէլիֆ գօմիսիօն կիտէճէք իմիշ։ Բումանիանընն պու մէսէլէտէ ըրար իթմէյէճէյի մէմուլ օլունույօր։

Ցիշճի խաչատուրեան էֆէնտին ագտէճճէ վուգու պուլան քէյֆիսիզլիկինտէն պու քէրէ քէսպը իֆագէթ իտէրէք մահալը մախսուս օլան Պահչէ գաբուսընտաքի տիւքեանընտա եինէ սապգը վէճհիյլէ պուլընաճաղընը լիճիլ մալիւմաթ բաղպէթիւ միւշթերիլերինէ իլան օլընուր։ Ն

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍՈՒՆՏԱ

ԷՐՄԷՆԻՄԹԱՆ

ՎԷ

ԸՍԼԱՀԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ ՄԷՍԷԼԷԼԷՐԻ

—

ՄԷՊՈՒՍԱՆ ԳԱՄԱՐԱՍԸՆԸՆ

Ց-ԼԷ- 10/22 «ԱԼԸ ԿԷՆԴԷ ԷՖԵՐԻՄԸ»

—

(Սալը Կիւնքի Նիւսխէ Միպաէն տէվամ)

—

ՄՐ. ՇՕ-ԼԷՖԻՎԸՐ.—Սբբ Զարզ Տիւբին Թէքլիֆինի մա էլ մէմ նունիյէ Թագվիյէ իտերիմ։ Լօրտլար դամարասընտա ըսլահաթ մէսէլէսինէ տայիր կէչէնլէրտէ ճէրէէան իտէն պիր միւպահասէ էսնասընտա, Լօրտ Սալիսպըրիին Պէրլին ահնամէսինտէ խըրիսթիանլարտան մէսքիւն էյալաթը հիւանի իտարէսի իչիւն պիզիմ (Ինկիլիզլերին) պէօյիւք մէսուլիյէթիմիզ վարտըր։ Լօրտ Սալիսպըրի, պէն էօյլէ մէսուլիյէթ թանըմամ զէմինէտ իտարէի քէլամ իթմիշ իտի, վէ էյէր պու կիւն, պու գամարատա, մալիյէ նազարը Սբբ Սթաֆօրթ Նորթգոթ վէ եախօտ խարիճիյէ միւսթէշարը Մըսթըր Պըրդ, լօրտ Սալիսպըրիին միսալընա սիւլիւք իտէրէք, մէզքիւր մէսուլիյէթի քէնտիլէրի տէ ըէտտ իտէճէք օլուրլար իսէ, պէնիմ թէճաճիւզվէ իսթիդրապըմ տահա պէօյիւք օլաճադ տըր։ (1) Խարիճիյէ միւսթէշարը Մըսթըր Պըրդը տավէթ իտերիմ քի, իշպու Խրիսթիանլարտան մէսքիւն էյալաթ հագգընտա Պապը Ալինին տերիւհտէ իթմիշ օլաուղու վէզայիֆին իճրասը եօլունտա եարտըրը էն քիւչիւք պիր իշի կէօսթէրսին էյէր կէօսթէրէպիլիր իսէ։ Լօրտ Սալիսպըրի կէչէն սէնէնին օգոստոս 8ինտէ գալէմ ալտըը նօթատա, Թիւրքիանըն Ասիա գըթասը իշիւն հէրսինտէն էլզէմ չէյ, ճան վէ մալ էմնիյէթի իտուկինի պէեան իթմիշ իտի։ Այնի չէյ, գըթաի մէզքիւրէտէ եինէ էլզէմ պուլունան չէյ տիր, չիւնքի կէչէն սէնէտէն պէրու, Պապը Ալի՝ իշլերին հալինի ըսլահ իթմէք իշիւն պիր չէ։ եարամըշ տըր։

«Էյէր միւսթէսնա թութուլապիլէճէք պիր ճիհէթ վար իսէ։ օտա կիրիա հագգընտա տըր։ Կիրիա ճէզիրէսինէ պիր մէպուսան մէճլիսի վէ պիր խրիսթիան վալի իթա գըլընտը։ Ֆագաթ վալինին եարաճաղը հէր պիր իշ իշին Տէրսաատէթտէն միւսաատ պէքլէմէք լազըմ կէլտիյինտէն, սէօյլէմիշ օլուրուտու, էկէր զաթը Շահանէշին հիւանի նիյաթընը մէտոն ու սէնա իթտիի սըրատա, չու սոն օն իլքի մոհ զարֆընտա Պապը Ալինին էն քիւչիւք պիր իճրաատա պուլունմուշ օլտուղունու կէօսթէրէպիլէ իտի։ չէօյլէ քի, Թիւրք հիւքիւմէթինին վատ իթտիի ըսլահաթը իճրա իթմէեէ դավիէն գարար վէրմիշ օլտուղունու անլայապիլէյիմ։ Սբբ Հէնրի Լէեարտ տախի։զաթը Շահանէ վէ անըն հիւանի նիյաթը հագգընտա հայրէթտէ գալմըշ։ սէ տէ, չի չարէ քի օ հիւանի նիյաթտան հէնուզ հիչ պիրինին իճրասը կէօրիւլմէմիշ տիր։»

Պատէհու Մըսթը Շօ-Լէֆիվրը եունան մէսէլէսինտէն պահս իթտի, վէ անէտէն սօնրա Մր. Համպուրկի, Սբբ Զարզ Տիւբին վագը օլան թէքլիֆինէ գարշը սէօյլէմէք իչին քէլամա աղաշ իթտի։

(Տէվ-Ղ)

Ինկիլիզ զագէթալարընտան մէնգուլ հավատսաթը միւթէֆէրրիդ։

—

ԽԱՅՐԷՏՏԻՆ ԲԱՇԱ

Սատրը սապգ խայրէտտին բաշա հագրէթլէրինին իսթիֆասը էսպապընա տայիր Ինկիլիզ զագէթալարընտա նէչը օլունան վէ եէքտիկէրինի թաստիգ իտէն մալիւմաթը միւթեատտիսէյ նաղարէն, բաշայի միւշարիւէյհ, իթթիխաղընը էլզէմ ատտ իթտիի պաղը թէտապիրի հավի օլմագ իւզրէ խաքիբայի հագրէթի բատիշահէյ պիր գըթա լայհա թագտիմ իթմիշ իմիշ։

Պու լայհատա խայրէտտին բաշա հագրէթլէրի մէսուլիյէթի վիւքելա մէպատէսինին ճիտտէն թէէսիսինի թէքլիֆ իթմէքտէ իմիշ։ Շէօյլէ քի ըէիսի վիւքելա քէնտիսի, քէնտի մէսուլիյէթի թահթընտա օլարագ, հէյէթի վիւքելայը թէչքիլ իթսին, վէ մէճլիսի վիւքելատա վէ Շուրայի տէվլէթտէ գապուլ օլունան գավանին վէ թէտապիր, հէր հալտէ թարաֆը հագրէթի բատիշահիտէն թաստիգ օլունսունլար։ Պու մէպատինին նէթիճէսի օլմագ իւզրէ խայրէտտին բաշա հագրէթլերի հէյէթի վիւքելատան վէ ռուսուֆը սարէտէն քէնտիսինէ մուխալիֆ օլան պիր գաչ զէվաթըն ազ օլունմասընը, վէ զաթը հագրէթի բատիշահի հագգընտա տախի, Ֆրանսըզճա, «Լը Սո-վըրէն բէնէը, Դ'Ը կո-վէրն էտ», եանի «Հէ-ֆտոտ էճրայէ հէ-տ էտէ, ֆ-ֆ-ֆ (Դէմլէ-էնդ) էտ-ռէ էրդ», ուսուլունուն իթթիխաղընը թէքլիֆ իթմէքտէ իմիշ, նասըլ քի Գանսթիթիսիոն ուսուլունճա իտարէօլունան էվրօբա տէվլէթլերի նէզտինտէ մերի իսէ։ Իշթէ պունուն իշին տիր քի, խայրէտտին բաշա հագրէթլերինին ինֆիսալինի միւպէյյին օլան թահրիրաթը ումումիէտ։ հիւքիւմէթի սենիյէ։բաշաի միւշարիւէյհ իշիւն, զաթը հագրէթը բատիշահինին հուգուգու հիւքմրանիսինի թագլիլ իտէճէք թէքլիֆաթտա պուլունտու տէմիշ տիր։ Խայրէտտին բաշանըն, պու թէքլիֆլերի իթմէքտէն մագսատ, մէվանի վէ միւշքիլաթա թէսատիւֆ իթմէքսիզին, ըսլահաթա թէչէպպիւս իթմէք վէ ումուրը տէվլէթին իտարէսինի դօլայլաթմագ իմիշ։ Բաշայի միւշարիւէյհ հագրէթլերի, Օսմանլը մէճլիսի ումումիսինին (Այան վէ Մէպուսան) քիւշատընը թէքլիֆ իթմիշ, վէ պիր բիվայէթէ կէօրէ, պու սոն թէքլիֆի գապուլ օլունմուշ իսէ տէ, մար իւզրէրը թէքլիֆաթը՝ իշի պօղատուգարընտան վէ իւլէմա սընրքը տախի մուխալիֆ բէյ վէրմիշ օլտուղունտան, խայրէտտին բաշանըն քէօչէնիշինի իսթիրահաթ օմմասընա լիւզում կէօրիւմիւշ։

ԼՕՐԻՍ ՄԷԼԻԳՕՖ

Ս. Բէթէրսպուրկտան յուլիս 23 Թարիխլէ Ինկիլիզ զագէթալարընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆը խապէր վէրմիշինէ կէօրէ, Ռուսիանըն Խարգօֆ վիլայէթի վալիսի ժէնէրալ գոնթ Լօրիս Մէլիգօֆ անգարիպ Ս. Բէթէրսպուրկա կիտիպ, Խարգօֆ վիլայէթինտէ իշլերին հալինէ տայիր իմբէրաթօր հազրէթլերինէ պիր բաբօրթօ վէրէճէք իմիշ։ Իմբէրաթօր Ալէքսանտր, ժէնէրալ Մէլիգօֆուն իշպու վալիլիք մէմուրիյէթինի աղիմ ֆէթանէթ վէ մէհարէթլէ իֆա իթմէքտէ պուլունմուշ օլմասընտան տօլայը ըզհարը խօշնուտի իթմիշ։

Օտէսատան յուլիս 25 Թարիխլէ Թ-յշ մուխպիրինին քէշիտ իթտիի պիր թէլէկրաֆա նազարէն, խարգօֆ վալիսի ժէնէրալ Լօրիս Մէլիգօֆ, գաթլէ հիւքմ օլունան պիր գաչ նէֆէր սօսիալիսթլերին ճեզասընը թախֆիֆ վէ մահպուսիյէթէ թահվիլ իթմիշ։

—

ՃԷՆՈՒՊԻ Ա.ՄԷՐԻԳԱ

Տերիսաթը իտիլէճէյի վէճհլէ, կէնչէնլերտէ պիր Բէրու մէնպաընտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆ, փէրու վէ Պոլիվիա ասաքիրինին միւթէֆիգէն Չիլի ասաքիրինի եէնտիքլերինին, վէ պիր փէրու զըրհլըսընը տախի, պիր Չիլի զըրհլըսընը մաղլուպ իթտիյինի խապէր վէրմիշ իտի։

Սոն բօսթա իլէ ալտըղմըզ Ինկիլիզ զագէթալարընը խապէր վէրտիքլերինէ կէօրէ, բարիստէ մուգիմ Չիլի սէֆիրի, պու հավատսի գաթիէն թէքդիպ իտիւպ, նէ գարատա վէ նէ տէ տէնիզտէ, էօյլէ մուհարէպաթ վագը օլմատըղընը պէեան իթմիշ տիր։

Իսթէեէն, իսթէտիյինէ ինանսընը։

Լէքուատօր ճիւմհուրիյէթի մուհարիպէյն պէյնինտէ թէվասսութ թէքլիֆ իթմիշ վէ ժէնէրալ Իւրպէրիայը մէմուրէն կէօնտէրմիշ իսէ տէ, նէթիճէի մէմուրիեէթինէ տայիր հէնուզ խապէր եօգ տուր։

Իշպու ՃԷՆուպի Ա.մէրիգա մուհարէպէսինէ տայիր էն սոն հավատսս օլմագ իւզրէ, Ուաշինկթընտան յուլիս 28 Թարիխլէ քէշիտ օլունան պիր—թէլէկրաֆա նազարէն փէրու խարիճիյէ նազրը փէրու սէֆիրլէրինէ պիր թէլէկրաֆ չէքիպ խապէր վէրմիշ քի։ փէրունուն Հ-ոտ-ոտ զըրհլըսը, Չիլի տօնանմասընըն ապլօգասը թահթընտա պուլունտուղու մալիւմ օլան Իքուիքուէ լիմանընա կիրիպ, իքի սաաթ մուհարեպէ իթմիշ, վէ իքի գըթա Չիլի սէֆայինի հարպիյէսինի, մուհարեպէ իտէմէեէճէք տէրէճէտէ զէտէլէմիշ, վէ ֆագաթ Հ-ոտ-ոտ-ը պիր զարար տօգանմամըշ։

—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԶԱՊԸԹԱ ՀԷՑԷԹԻ

Տեւէ Նէ-ղ զագէթասընը Տէրսաատէթ մուխպիրի, սոն տէֆա եազըը մէքթուպարընը պիրինտէ, Մակեդոնիանըն հալը էսէ, կիրիատէ տախի ճիտտէն իճրայի ըսլահաթ օլունամայօր։

«Մըսթըր Շօ-Լէֆիվրը էրմէնի բաթրիդինին թահրիրաթընտան պահսլա իսպաթ իտէր քի, էրմէնիսթանընն հէր թարաֆընտա հիւքիւմէթսիզլիք (Ռ-ուլէ) հալիտէվամ իթմէքտէ տիր վէ պաղը եէրլէրին էրմէնի էհալիսի, հիչ օլմազսա ճան վէ մալ էմնիյէթի պուլապիլմէք իւզրէ Ռուսիա թօրրաղընա իլթիճա իթմիշ տիր։

«Պէրլին ահնամէսի վասիթասըյլա թիւրքիայա ֆիատէ խոնմիշ օլան Մակեդոնիատա տախի իշլերին հալի բէք ֆէնա տըր։ Մըսթըր Շօ-Լէֆիվրը պունու իսպաթ իթմէք իչիւն, Մր. Բօզնամ միւթեպէր սէյեահընն սէօյլերինի զիքր իտէր։ Մր. Բօզ եագընլարտա էրօբաի Օսմանիտէ իճրաի սէեահաթ իթմիշ օլտուղունտան, տէր քի, Շարգի Ռումէլիտէ չայանը թէճաճիւզ օլաճադ պիր սուրէթտէ թէրագգրեաթ վէ ճան վէ մալ էմնիյէթի միւշահէտէ օլունմագտա տըր։ Քէնտիսի Շարգի Ռումէլիտէ սիլահընը օլարագ էմնիյէթը քեամիլէ իլէ չօգ եէր կէզմիշ տիր, ֆագաթ հուտուտու կէչիպ Մակեդոնիայա, (Սելանիք վէ Մանասթըր թարաֆլարընա) տուխուլ իթմէք խսթէտիյինտէ, պագար կէօրիւր քի, պէրտէվամ օլան հիւքիւմէթսիլիք հալի վէ իճրա օլունան զասպ ու զարէթ վէ ատէմ գաթլերինտէն տօլայը, էն պէօյիւք չէհրլերտէն պիլէ պիր միլ մէսաֆէտէ զապթիյէսիզ եօլճուլուգ իթմէք միմքին օլմայօր(1)։

«Շարգի Ռումէլի էրօբա գօմիսիօնունտա Ինկիլթերրանըն պիրինճի մուրախասը պուլունմուշ օլան վէ Բրայսթչըրչ մէպուսու սըֆաթըյլա մէճլիստէ հազրը պուլունան Սբբ Հէնրի Տրըմմընտ Ուօլֆ, կէչէն մայիս այընտա Լօրտ Սալիսպըրիյէ իրսալ իթտիի պիր մէքթուպտա պէեան իթմիշ իսէ քի, էկէր Թիւրք հիւքիւմէթի, լիւզում կէօրիւլէն ըսլահաթը պատէղին տախի թէէխիր իտէճէք օլուր իսէ, քէնտիսի (Սբբ Հէնրի Տրըմմընտ Ուօլֆ) իչին ալթընտա պէօյիւք թէհլիքէ կէօրմէքտէ տիր, վէ թէէխիր իչիւն տախի տէմիշ իտի քի, բարա օրմամասը վէ եախօտ իշլերին հալինէ տաիր մալիւմաթ պուլունմամասը սէպպ տէյի կէօսթէրիլէմէզ։ Խըրիսթիանլարտան մէսքիւն վիլայաթ իչիւն էլզէմ օլան չէյ, եալընըզ նիզամաթը ճէտիտէ վէ պիր եէնի գանունը էսասի օլմայըպ, իլա օ վիլայաթը իտարէ իթմէք իչիւն միւգթէտիր վէ միւսթագիմ վալիլեր, միւթեսարրըֆլար վէ իտարէ մէմուրինի թային գըլընմասը էլզէմ տիր։ Սբբ Հէնրի Տրըմմընտ Ուօլֆ, ախիրէն քէնտի միւնթէխիպլերինէ խիթապէն իրատ իթտիի (վէ պիզիմ կէչէնտէ թէրճէմէսինի տէրճ իթտիյիմիզ) պիր նութգատա տէմիշ իտի քի, զաթը հագրէթը բատիշահինին էյի նիյէթլերի վար տըր։ Ֆագաթ Սբբ Տրըմմընտ Ուօլֆ տահա զիյատէ ֆայիտէլի պիր սէօզ սէօյլէմիշ օլուրուտու, էկէր զաթը Շահանէշին հիւանի նիյաթընը մէտոն ու սէնա իթտիի սըրատա, չու սոն օն իլքի մոհ զարֆընտա Պապը Ալինին էն քիւչիւք պիր իճրաատա պուլունմուշ օլտուղունու կէօսթէրէպիլէ իտի։ չէօյլէ քի, Թիւրք հիւքիւմէթինին վատ իթտիի ըսլահաթը իճրա իթմէեէ դավիէն գարար վէրմիշ օլտուղունու անլայապիլէյիմ։ Սբբ Հէնրի Լէեարտ տախի։զաթը Շահանէ վէ անըն հիւանի նիյաթը հագգընտա հայրէթտէ գամըշլիսէ տէ, չի չարէ քի օ հիւանի նիյաթտան հէնուզ հիչ պիրինին իճրասը կէօրիւլմէմիշ տիր։»

Պատէհու Մըսթը Շօ-Լէֆիվրը եունան մէսէլէսինտէն պահս իթտի, վէ անէտէն սօնրա Մր. Համպուրկի, Սբբ Զարզ Տիւբին վագը օլան թէքլիֆինէ գարշը սէօյլէմէք իչին քէլամա աղաշ իթտի։

(Տէվ-Ղ)

Ինկիլիզ զագէթալարընտան մէնգուլ հավատսաթը միւթէֆէրրիդ։

—

ԽԱՅՐԷՏՏԻՆ ԲԱՇԱ

Սատրը սապգ խայրէտտին բաշա հագրէթլէրինին իսթիֆասը էսպապընա տայիր Ինկիլիզ զագէթալարընտա նէչը օլունան վէ եէքտիկէրինի թաստիգ իտէն մալիւմաթը միւթեատտիսէյ նաղարէն, բաշայի միւշարիւէյհ, իթթիխաղընը էլզէմ ատտ իթտիի պաղը թէտապիրի հավի օլմագ իւզրէ խաքիբայի հագրէթի բատիշահէյ պիր գըթա լայհա թագտիմ իթմիշ իմիշ։

Պու լայհատա խայրէտտին բաշա հագրէթլէրի մէսուլիյէթի վիւքելա մէպատէսինին ճիտտէն թէէսիսինի թէքլիֆ իթմէքտէ իմիշ։ Շէօյլէ քի ըէիսի վիւքելա քէնտիսի, քէնտի մէսուլիյէթի թահթընտա օլարագ, հէյէթի վիւքելայը թէչքիլ իթսին, վէ մէճլիսի վիւքելատա վէ Շուրայի տէվլէթտէ գապուլ օլունան գավանին վէ թէտապիր, հէր հալտէ թարաֆը հագրէթի բատիշահիտէն թաստիգ օլունսունլար։ Պու մէպատինին նէթիճէսի օլմագ իւզրէ խայրէտտին բաշա հագրէթլերի հէյէթի վիւքելատան վէ ռուսուֆը սարէտէն քէնտիսինէ մուխալիֆ օլան պիր գաչ զէվաթըն ազ օլունմասընը, վէ զաթը հագրէթի բատիշահի հագգընտա տախի, Ֆրանսըզճա, «Լը Սո-վըրէն բէնէը, Դ'Ը կո-վէրն էտ», եանի «Հէ-ֆտոտ էճրայէ հէ-տ էտէ, ֆ-ֆ-ֆ (Դէմլէ-էնդ) էտ-ռէ էրդ», ուսուլունուն իթթիխաղընը թէքլիֆ իթմէքտէ իմիշ, նասըլ քի Գանսթիթիսիոն ուսուլունճա իտարէօլունան էվրօբա տէվլէթլերի նէզտինտէ մերի իսէ։ Իշթէ պունուն իշին տիր քի, խայրէտտին բաշա հագրէթլերինին ինֆիսալինի միւպէյյին օլան թահրիրաթը ումումիէտ։ հիւքիւմէթի սենիյէ։բաշաի միւշարիւէյհ իշիւն, զաթը հագրէթը բատիշահինին հուգուգու հիւքմրանիսինի թագլիլ իտէճէք թէքլիֆաթտա պուլունտու տէմիշ տիր։ Խայրէտտին բաշանըն, պու թէքլիֆլերի իթմէքտէն մագսատ, մէվանի վէ միւշքիլաթա թէսատիւֆ իթմէքսիզին, ըսլահաթա թէչէպպիւս իթմէք վէ ումուրը տէվլէթին իտարէսինի դօլայլաթմագ իմիշ։ Բաշայի միւշարիւէյհ հագրէթլերի, Օսմանլը մէճլիսի ումումիսինին (Այան վէ Մէպուսան) քիւշատընը թէքլիֆ իթմիշ, վէ պիր բիվայէթէ կէօրէ, պու սոն թէքլիֆի գապուլ օլունմուշ իսէ տէ, մար իւզրէրը թէքլիֆաթը՝ իշի պօղատուգարընտան վէ իւլէմա սընրքը տախի մուխալիֆ բէյ վէրմիշ օլտուղունտան, խայրէտտին բաշանըն քէօչէնիշինի իսթիրահաթ օմմասընա լիւզում կէօրիւմիւշ։

ԼՕՐԻՍ ՄԷԼԻԳՕՖ

Ս. Բէթէրսպուրկտան յուլիս 23 Թարիխլէ Ինկիլիզ զագէթալարընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆը խապէր վէրմիշինէ կէօրէ, Ռուսիանըն Խարգօֆ վիլայէթի վալիսի ժէնէրալ գոնթ Լօրիս Մէլիգօֆ անգարիպ Ս. Բէթէրսպուրկա կիտիպ, Խարգօֆ վիլայէթինտէ իշլերին հալինէ տայիր իմբէրաթօր հազրէթլերինէ պիր բաբօրթօ վէրէճէք իմիշ։ Իմբէրաթօր Ալէքսանտր, ժէնէրալ Մէլիգօֆուն իշպու վալիլիք մէմուրիյէթինի աղիմ ֆէթանէթ վէ մէհարէթլէ իֆա իթմէքտէ պուլունմուշ օլմասընտան տօլայը ըզհարը խօշնուտի իթմիշ։

Օտէսատան յուլիս 25 Թարիխլէ Թ-յշ մուխպիրինին քէշիտ իթտիի պիր թէլէկրաֆա նազարէն, խարգօֆ վալիսի ժէնէրալ Լօրիս Մէլիգօֆ, գաթլէ հիւքմ օլունան պիր գաչ նէֆէր սօսիալիսթլերին ճեզասընը թախֆիֆ վէ մահպուսիյէթէ թահվիլ իթմիշ։

—

ՃԷՆՈՒՊԻ Ա.ՄԷՐԻԳԱ

Տերիսաթը իտիլէճէյի վէճհլէ, կէնչէնլերտէ պիր Բէրու մէնպաընտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆ, փէրու վէ Պոլիվիա ասաքիրինին միւթէֆիգէն Չիլի ասաքիրինի եէնտիքլերինին, վէ պիր փէրու զըրհլըսընը տախի, պիր Չիլի զըրհլըսընը մաղլուպ իթտիյինի խապէր վէրմիշ իտի։

Սոն բօսթա իլէ ալտըղմըզ Ինկիլիզ զագէթալարընը խապէր վէրտիքլերինէ կէօրէ, բարիստէ մուգիմ Չիլի սէֆիրի, պու հավատսի գաթիէն թէքդիպ իտիւպ, նէ գարատա վէ նէ տէ տէնիզտէ, էօյլէ մուհարէպաթ վագը օլմատըղընը պէեան իթմիշ տիր։

Իսթէեէն, իսթէտիյինէ ինանսընը։

Լէքուատօր ճիւմհուրիյէթի մուհարիպէյն պէյնինտէ թէվասսութ թէքլիֆ իթմիշ վէ ժէնէրալ Իւրպէրիայը մէմուրէն կէօնտէրմիշ իսէ տէ, նէթիճէի մէմուրիեէթինէ տայիր հէնուզ խապէր եօգ տուր։

Իշպու ՃԷՆուպի Ա.մէրիգա մուհարէպէսինէ տայիր էն սոն հավատս օլմագ իւզրէ, Ուաշինկթընտան յուլիս 28 Թարիխլէ քէշիտ օլունան պիր—թէլէկրաֆա նազարէն փէրու խարիճիյէ նազրը փէրու սէֆիրլէրինէ պիր թէլէկրաֆ չէքիպ խապէր վէրմիշ քի։ փէրունուն Հ-ոտ-ոտ զըրհլըսը, Չիլի տօնանմասընըն ապլօգասը թահթընտա պուլունտուղու մալիւմ օլան Իքուիքուէ լիմանընա կիրիպ, իքի սաաթ մուհարեպէ իթմիշ, վէ իքի գըթա Չիլի սէֆայինի հարպիյէսինի, մուհարեպէ իտէմէեէճէք տէրէճէտէ զէտէլէմիշ, վէ ֆագաթ Հ-ոտ-ոտ-ը պիր զարար տօգանմամըշ։

—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԶԱՊԸԹԱ ՀԷՑԷԹԻ

Տեւէ Նէ-ղ զագէթասընը Տէրսաատէթ մուխպիրի, սոն տէֆա եազըը մէքթուպարընը պիրինտէ, Մակեդոնիանըն հալը էսէ, կիրիատէ տախի ճիտտէն իճրայի ըսլահաթ օլունամայօր։

«Մըսթըր Շօ-Լէֆիվրը էրմէնի բաթրիդինին թահրիրաթընտան պահսլա իսպաթ իտէր քի, էրմէնիսթանընն հէր թարաֆընտա հիւքիւմէթսիզլիք (Ռ-ուլէ) հալիտէվամ իթմէքտէ տիր վէ պաղը եէրլէրին էրմէնի էհալիսի, հիչ օլմազսա ճան վէ մալ էմնիյէթի պուլապիլմէք իւզրէ Ռուսիա թօրրաղընա իլթիճա իթմիշ տիր։

«Պէրլին ահնամէսի վասիթասըյլա թիւրքիայա ֆիատէ խոնմիշ օլան Մակեդոնիատա տախի իշլերին հալի բէք ֆէնա տըր։ Մըսթըր Շօ-Լէֆիվրը պունու իսպաթ իթմէք իչիւն, Մր. Բօզնամ միւթեպէր սէյեահընն սէօյլերինի զիքր իտէր։ Մր. Բօզ եագընլարտա էրօբաի Օսմանիտէ իճրաի սէեահաթ իթմիշ օլտուղունտան, տէր քի, Շարգի Ռումէլիտէ չայանը թէճաճիւզ օլաճադ պիր սուրէթտէ թէրագգրեաթ վէ ճան վէ մալ էմնիյէթի միւշահէտէ օլունմագտա տըր։ Քէնտիսի Շարգի Ռումէլիտէ սիլահընը օլարագ էմնիյէթը քեամիլէ իլէ չօգ եէր կէզմիշ տիր, ֆագաթ հուտուտու կէչիպ Մակեդոնիայա, (Սելանիք վէ Մանասթըր թարաֆլարընա) տուխուլ իթմէք խսթէտիյինտէ, պագար կէօրիւր քի, պէրտէվամ օլան հիւքիւմէթսիլիք հալի վէ իճրա օլունան զասպ ու զարէթ վէ ատէմ գաթլերինտէն տօլայը, էն պէօյիւք չէհրլերտէն պիլէ պիր միլ մէսաֆէտէ զապթիյէսիզ եօլճուլուգ իթմէք միմքին օլմայօր(1)։

«Շարգի Ռումէլի էրօբա գօմիսիօնունտա Ինկիլթերրանըն պիրինճի մուրախասը պուլունմուշ օլան վէ Բրայսթչըրչ մէպուսու սըֆաթըյլա մէճլիստէ հազրը պուլունան Սբբ Հէնրի Տրըմմընտ Ուօլֆ, կէչէն մայիս այընտա Լօրտ Սալիսպըրիյէ իրսալ իթտիի պիր մէքթուպտա պէեան իթմիշ իսէ քի, էկէր Թիւրք հիւքիւմէթի, լիւզում կէօրիւլէն ըսլահաթը պատէղին տախի թէէխիր իտէճէք օլուր իսէ, քէնտիսի (Սբբ Հէնրի Տրըմմընտ Ուօլֆ) իչին ալթընտա պէօյիւք թէհլիքէ կէօրմէքտէ տիր, վէ թէէխիր իչիւն տախի տէմիշ իտի քի, բարա օրմամասը վէ եախօտ իշլերին հալինէ տաիր մալիւմաթ պուլունմամասը սէպպ տէյի կէօսթէրիլէմէզ։ Խըրիսթիանլարտան մէսքիւն վիլայաթ իչիւն էլզէմ օլան չէյ, եալընըզ նիզամաթը ճէտիտէ վէ պիր եէնի գանունը էսասի օլմայըպ, իլա օ վիլայաթը իտարէ իթմէք իչիւն միւգթէտիր վէ միւսթագիմ վալիլեր, միւթեսարրըֆլար վէ իտարէ մէմուրինի թային գըլընմասը էլզէմ տիր։ Սբբ Հէնրի Տրըմմընտ Ուօլֆ, ախիրէն քէնտի միւնթէխիպլերինէ խիթապէն իրատ իթտիի (վէ պիզիմ կէչէնտէ թէրճէմէսինի տէրճ իթտիյիմիզ) պիր նութգատա տէմիշ իտի քի, զաթը հագրէթը բատիշահինին էյի նիյէթլերի վար տըր։ Ֆագաթ Սբբ Տրըմմընտ Ուօլֆ տահա զիյատէ ֆայիտէլի պիր սէօզ սէօյլէմիշ օլուրուտու, էկէր զաթը Շահանէշին հիւանի նիյաթընը մէտոն ու սէնա իթտիի սըրատա, չու սոն օն իլքի մոհ զարֆընտա Պապը Ալինին էն քիւչիւք պիր իճրաատա պուլունմուշ օլտուղունու կէօսթէրէպիլէ իտի։ չէօյլէ քի, Թիւրք հիւքիւմէթինին վատ իթտիի ըսլահաթը իճրա իթմէեէ դավիէն գարար վէրմիշ օլտուղունու անլայապիլէյիմ։ Սբբ Հէնրի Լէեարտ տախի։զաթը Շահանէ վէ անըն հիւանի նիյաթը հագգընտա հայրէթտէ գամըշլիսէ տէ, չի չարէ քի օ հիւանի նիյաթտան հէնուզ հիչ պիրինին իճրասը կէօրիւլմէմիշ տիր։»

Պատէհու Մըսթը Շօ-Լէֆիվրը եունան մէսէլէսինտէն պահս իթտի, վէ անէտէն սօնրա Մր. Համպուրկի, Սբբ Զարզ Տիւբին վագը օլան թէքլիֆինէ գարշը սէօյլէմէք իչին քէլամա աղաշ իթտի։

(Տէվ-Ղ)

(1) Մըսթըր Բօզ Լօնտրայա ավտէթինտէ, Մակեդոնիանըն իշպու միւթէսսիֆ հալինէ տայիր Լօրտ Սալիսպըրիյէ պիր բաբօրթօ կէօնտէրմիշ, վէ Լօրտ Սալիսպըրի տախի մէպքիւր բաբօրթօյու նազարը տըդգաթա ալտըղընը, վէ իճասընը իճրասը իշին Տէրսաատէթ Ինկիլիզ սէֆիրի Սբբ Լէեարտա կէօնտէրմիշ օլուուղունու պէյան իթմիշ տիր։

Թ. Է։

(1) Նայանը մէմնունիյէթ տիր քի, Մըսթըր Պըրդ ճէվապընտա, լօրտ Սալիսպըրի կիպի իթմէյիպ, իշպու ըսլահաթ մատտէսինտէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին քէնտիսինէ այիտ օլան մէսուլիյէթլերի թանըմագտա պուլունտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Թ. Է։

կէօրմէմ։ Վարագայի մէզքիւրէ, սայիր սուի հարաքեաթ միյանըն-տա, Իսմայիլպէյ նամ ղայէթ զա-լիմ պիր Քիւրտին սիյասթընը զիւքը իթմիշ տիր։ Պու ատէմ էրզ-րում վիլայէթինտէ սըրգաթ վէ ղասպ իթմէք վէ ատէմ էօլտիւր-մէքլէ իքթիֆա իթմէյիպ, պիր թագըմ բրօթէսթան էրմէնիլէր թուքմուշ վէ Զէյթունտա պուն-լարը քէնտի էսիրի մագամընտա չալըշմաղա իճպար իթմիշ տիր։ Իւզէրլէրինէ հիւճիւմիտէնթիւրք-լէրէ գարշը քէնտիլէրինի մուհա-ֆաղա իթմէք իսթէմիշ օլան էր-մէնիլէրտէն եիւզ գըրգ նէֆէրի, հալէա մահպէստէ պուլունույօր-լար։ Վէ Քիւրտլէրին հայտուտ-լուղունու մէն իթմէք իչիւն աս-քէր պուլամամագտա օլան թիւրք հիւքիւմէթի, Զէյթունա քիւլ-լիյէթլի ասքէր կէօնտէրմիշ տիր։ Չէօյլէ քի օրանըն պէտպաթթ ա-հալիսինին կէօղիւնիւ գօրգութ-մագ իչիւն ինչասընա թէչէպպիւս օլունան պիր գալէյի մուհաֆաղա իթսինլէր։

«Շիմտի, Պէրլին ահտնամէսի մէպուսան գամարասընտա թահ-թը միւպահասէտէ պուլունտու-ղունտան, չու նօգթայը տերիսա-թըր իթմէք ֆայիտէտէն խալի օլմազ քի, ահտնամէի մէզքիւրըն 61ինճի պէնտինին չարէ պուլա-ճագ օլտուղու սուի ահվալ չիմտի եանի Պէրլին ահտնամէսինին վէ Անկլօ-թիւրք մուգավէլէնամէսի-նին ագտընտան պիր սէնէ սօնրա, մուհարէպէտէն էվվէլ նէ տերէճէ չէտիտ իտի իսկ երինէ օ տերէճէ չէտիտ պուլունմագտա տըրրար։

ՁԷՅՏՄՍ ՊՐԱՑՍ

Լօնտրա 26 յուլիս

Ֆիլիպէտէն 25 յուլիս թարիխի իլէ Վիէննայա եազըլան պիր թէ-լէկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Սթօ-լիբինին ազիմէթինտէն սօնրա, Մէրիճ ըրմաղընըն իւզէրինտէ պուլունան քէօբրիւնիւն իւզէրին-տէքի Ռուս պայրաղը աշաղա ա-լընմըշ օլմաղլա, Պուլկարլար օ-նուն եէրինէ Պուլկար պայրաղը-նըն չէքիլմէսինի թալէպ իթմիշլէր-պիր։ Պունուն իւզէրինէ գաբը-չըգաբգլար զուհուր իտիւպ, պուն-տան աղ գալըրը պէօյիւք արպէ-տալար նէչէթ իտէճէքտի։ Էհալի Ալէգօ բաշա ալէյհինտէ նիւմա-յիշլէր իճրա իթմէքտէ իտի իսկ-տէ, ժէնէրալ Վիթալիս բաշա ի-ատէի ասայիշ իթմիշ, վէ ֆագաթ պիր սաաթ սօնրա երինէ էհալի էօթէտէ պէրուտէ թօբլանարագ, վալի ալէյհինտէ կէօսթերիշլեր իթմիշ, վէ միլիս ասքերի տախի էհալի իլէ եէքվիճուտ օլմուշ տըր։ Զէման Ալէգօ բաշա էհալիյէ խիթապէն պիր պէեաննամէ նէշր իտիւպ, էկեր տերհալ ասայիշ իտտէ օլունմազ իսկ, Սթամպօլ ավտէթ իտէճէյինի թէհտիտ իթ-միշ տիր։ Պու թէհտիտին իւզէրինէ արպէտահճլար թէսբին օլմուշ վէ Պուլկար պայրաղը տա չէքիլմիշ իսկ տէ, երինէ ճնտան պէրի պէօ-յիւք պիր հէեէճան մէվճուտ պուլունմուշ տուր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Շու ամիտէքի մէքթուպը տերճ ի-տէրէք, մինտէրիճաթընըն Սթամ-պոլ կիպի պիր բայիթախթտա վու-գուտա կէլմէսի թաահճիւլիմիպի մու-ճիպ օլմաղլա, լազըմ կէլէնլէրին նա-զարը տիդգաթընը ճէլբ իտէրիպ։

Մուէլլիֆ էֆէնտի,

Ցիւնքի բազար կիւնիւ չարշու-յի քէպիրին էօրիւճիլէր ճիվա-ըընտան կէչէրքէն պիր գալապա-լըգ կէօրիւպ նէ օլտուղունու ան-լամագ իչիւն տուրմուշ վէ պիր մէքթէպ թալէպէսինին պիր էյ-նէճի եէհուտի իլէ մուարազա իթ-տիյինի վէ օ սըրատա պիր գաչ թօգաթ տախի ինտիրտիյինի, վէ օրտա պուլունան Միւսլիմանլա-ըընն տախի եէհուտիյէ լաեըգ-սըզ պէտ մուամէլէլերտէ պու-լունտուգլարընը կէօրիւպ, եէ-հուտիյի գուրթարմագ խթէմիշ վէ «Հայտէ էֆէնտի պիր չէյ տիր օլմուշ զարարը եօգ» տէտիկի-միզտէ, «սէն նէ գարըշըեօր-սուն կեավուր» տէ յուպ պիղիմ եիւզիւմիզէ տախի պիր թօգաթ վուրմուշ, վէ օրտաքի թօբլանան Միւսլիմանլար տախի եէհուտիյի այըրմագ իսթէմիշ օլտուղումուզ իչիւն (պէնճէ օ Միւսլիման վէ պէն կէավուր օլտուղում իչիւն) պանա վուրտուղունա հագ վէր-միշլէր, վէ պիզ տախի էյէր սէս չըգարսագ պիր տայագ տախի օրտա եէյէճէյիմիզի անլայարագ-ալըպ եիւրիւյիւ վէրմիշիզ տիր։

Միւէլլիֆ, հանկը հագգ վէ ա-տալէթէ վէ հանկը ինսաֆ ու մէր-համէթէ իսթինատէն մէրգում էֆէնտի շու թօգաթը վուրմուշ օլտուղունա պիր թիւրլիւ ագըլ իրտիրէմէտիկիմիզտէն, ղազէթայը միւթէպէրինիզվասըթասըյլա Գա-նօ՝ էֆէնտիլէրին միւմիլէյհ կի-պի էտէպսիզ թավր ու հարէքէթ-լէրտէ պուլունան թալէպէլէրին իւսթիւնէ նազարը տիգգաթլա-ըընը տավէթ իթմէնիզի ըէճա իլէ պէրապէր, իշպու մէքթուպտան տախի ղազէթայը միւթէպէրինի-ղին պիր քէօշէսինէ տերճինի թէ-մէննի իյէրիմ, էֆէնտիմ։

79 Ցուլիս 23 Սթանպօլ

Հայէոկ Պ. Մաղլըմեան

Էրզրում մուխպիրիմիզտէն յու-լիս 7 թարիխյէ ալտըղըմըզ մէք-թուպ տըր։

Կարին 7 յուլիս 1879

Հայուն ճակատագիրն է եղած կարծես հարատահարութիւն, տա-ռապանք, անպատուիլ, խեղճ ու թշուառ լինել միշտ, որ կողմ որ դառնայ թշնամի տեսնել իրեն և բարբարոսք։ Ցարդ գինուց դէմ կը-բօնն, թուքերու և հայհոյութեանց դէմ Աւետարանն պատուար ընելէ ի բաց չգիտցաւ ուրիշ բան։ այդ գիրքն կուրծքին վրայ թէև՝ օ-տարին սուրն ծակեց զայն, ու ներս թափանցեց, այլ իւր պար-տականութիւնն լռել կուսուցանէր, վասն զի ամեն օր իւր վարդապետ-ներն եկեղեցական բեմէն այս կը պատուիրէին իրեն։ «Եղբա՛ Դէկ Էբէ-Էդ ադամ մը ըլլինն՝ դ-ոբ դ-ոբյ-ոբ»։ ուստի լռեց խեղճ Հայը երբ կապ-տակէին գինքն յանուն Հայութեան, կրօնի և ազգութեան, լռեց և միշտ միւս երեսը դարձուց, մինչև որ ստրկացաւ, տկարացաւ և մի կանացի վեհերոտ բնութիւն առաւ։ Միթէ աշխարհիազգաց մէջ միայն Հայունն էր այդ պարտականութիւնը ճշդիւ կատարել, մինչդեռ ուրիշ քրիստոնեայ ազգեր «Ասդուած Լ Էրաասանդ» կա-ղաղակեն և արիւններն կը թափեն։ Իսկ մեր կղերներն ոմանք յանգէտս, ոմանք դիտմամբ ջլատեցին մեր զօ-րաւոր Հայերու բազուկներն ու կա-րողութիւնները և արդարև հասան իրենց նպատակին տեսնելով զայն յանարդ խոնարհութեան։

«Սիրեցէք զմիմեանս»ին միթէ լը-բացուցիչ մի մասը չէ «Ակ ապտա-կին միւս երեսդ դարձուր»ը։ Այս-պէս կըսէր Քրիստոս, «սիրեցէք ըզ-միմեանս, ներեցէք միմեանց, կապ-ուեցէք ձեր ազգ. և կրօն. կապ-երով այնպէս, որ եթէ ձեզմէ մին միւսին դէմ նոյն իսկ յանիրաւի բար-կանայ և ապտակ մը տայ, միւսը դարձուցէք ի նշան ներողութեան և սիրոյ։ Միթէ ըսա՞ւ Քրիստոս լռե-ցէք երբ կը թքնեն ձեր երեսը և Հայ կըսեն. միթէ լռել պէ՞տք է երբ մատաղ ու մանուկ քոյրդ կամ դրա-ցի հայուհիդ վայրենի բարբարոսաց գրկաց մէջ կը լլկի, կանպատուի. — ոչ, ոչ, պէտք է լռել ընկերելու և միութիւն կազմելու համար, միշտ ներելով Հայ եղբօր մը պակասու-թեանն, շահելով իւր ցաւած սիրտն, վասն զի Հայ լինելով քու չինած պատիդ վրայ քար մ'ալ նա կրնայ դնել. հետևաբար ոչ թէ օտարին, որ չէնդդ ի հիմանց կուզէ խախտել այլ եղբօր մը միայն պէտք է ներել։

Տէր, յանձնելով զայս ճշմարիտ վարդապետաց խղճին որ ժողովրդեան հայրերն են, կանցնիմ Էրզրումի նը-շանաւոր դէպքին վրայ մի քանի տե-ղեկութիւններ հաղորդել ձեզ, խընդ-րելով որ յառաջիկայ թերթերդ մի-ոյն մէջ հրատարակել բարեհաճիք։

Ա. — Տասն օր առաջ Մահլէի-Գը-լուխ անուն թաղը Պարսիկ երիտա-սարդ մը իր դրացի 11–12 տարեկան Հայ աղջիկ մը խաբէութեամբ իւր տունը կը տանի եւ կառաղաբար վը-րան կը յանձակի, թաշկինակը բե-րանը դնելով կը բռնաբարէ չարաչար այդ խեղճ աղջիկն. այս անճուկ պա-րագային մէջ աղջիկն այն աստիճան կը չարչարի որ ընչաւութեան արդիւ-մանէն աչերն կարմրած պայթելու չափ դուրս կըգան, նոյնպէս եւ ձեռ-քերն՝ յուսահատ շարժումներէն՝ ար-իւնալից կը վիրաւորին։ Տխուր էր տեսարանն ներս նուազեալ վիճակին մէջ. գլեսներն պատառուած, ար-իւնոտ, գունատ էր այդ անմեղ Հայ աղջիկը . . . . . ։ Հայք անմիջապէս աղջկան բռնաբարուած լինելն խոց տուին կառավարութեան եւ օրինա-ւոր պատիժն պահանջեցին. սակայն Պարսից հիւպատոսն պահեց ոճրա-գործն 3 օր եւ չուզեց յանձնել կա-ռավարութեան։ Հայոց անպատճառ պատիժ պահանջելուն վրայ սկսան Պարսիկք թշնամանալ եւ տեղ տեղ վէճեր ու կռիւներ հանել, մինչեւ որ վերջապէս Պարսիկք ոճրագործն յանձ-նեցին կառավարութեան. այսու հան-դերձ մինչ կսպառնային Հայոց եւ վէճեր յարուցանելէ չէին դադրեր, մինչեւ որ հետեւեալ գաղանային գործն ըրին արեւու լուսով։

Բ. — Պարսիկ հացագործէ մը երկաթագործ Հայ տղայ մը հաց առած միջոցին պղինձ ստակ կուտայ Պարս-կին խնդրելով որ ուրիշ ստակի հաշ-ւով առնէ եւ հաց տայ. պարսիկն ստակներն խլելով հրապարակը կը նե-տէ հայհոյելով (ինչպէս թղթագրամի ատենն ալ մեր կընէին) եւ կըսէ «Այդ ստակը դրոշմողին ալ, քու ալ հաւատդ . . . եւայլն եւայլն» Երկա-թագործ տղան՝ մեր տէրութիւնն ստակն ու դիս հայհոյելու իրաւունքը չունիս ըսած միջոցին, գլուխին ա-հագին հարուածներ կիջնեն։ Հոն գտնուող Հայերն երբ կը միջամտեն, յանկարծ իրենց 3 խաներէն 5–600 ի չափ զինեալ Պարսիկներ մէկ ձեռ-քերնին բիր, միւս ձեռքերնին մերկ սուրերով կը յարձակին՝ անզէն եւ վաճառական Հայերու վրայ եւ ան-խնայաբար կը հարուածեն։ Այս դէպ-քըն Կէօլլին–Գլուխ անուն հրապարա-կին մէջ կը պատահի։ Այդ կողմէն ճիչեր եւ գոչիւններ լսուելուն պէս Հայք կաճապարեն, կը հասնին եւ ինչ տեսնեն, պատերազմի սապարէպ մը ուր 5-600 ի չափ սուրերու հետ հա-գիւ 100 ի չափ Հայեր անզէն կը կը-ուին։ Պարսից հիւպատոսի թարգմա-նին պատուհանէ մը «վուրո՛ւն չու կեավուրլարը եւայլն» խօսքերէն Պար-սիկք քաջալերուած՝ արդէն բաւական վիրաւորներ եղած էին Հայերէն, երբ զօրքն հրացաններով ու սուրներով հասաւ։ Սակայն ցաւալին եւ կարի ցաւալին այս տեղ է, որ փոխանակ միջնորդելու եւ խռովութիւնն հան-դարտեցնելու, ինքն եւս սկսաւ սուին-ներու անդութ հարուածներ տալ խեղճ Հայերուն, առանց նայելու աչ-քի, բերնի, գլխի եւ սրտի։ Այս բա-ւական չհամարելով մէկ սայլ փայտ (փալուտ) կապուած պարաններն կըտ-րելով իւրաքանչիւր ոք մէկ մէկ հատ առաւ, եւ հարուածն այս անգամ ա-ւելի ուժգին էր. ինչ ընէին խեղճ Հայերն, զօրքն իրենց ու Պարսկին մէջ կեցած կարգիլեր զիրենք դէթ Պարսկաց ձեռքէն ազատելու միտ կոչմի եղբարքը. Պարսիկք քաջալեր-ուած նաեւ սոցա օգնութեամբն՝ ա-ւելի կատաղաբար սկսան կռուիլ ու գարնել։ Ճիշտ այս միջոցին հացա-գործ Պարսկաց ձեռքէն 2 Հայ կա-պատեն գօրապետ մը եւ 5 զինուոր-ներ, որք կաշխատին եղեր իրենց վառ թոնիրը ձգել այդ 2 Հայերն, ո-րոց մին տղայ էր։

Տէր, ահա այսպէս Պարսիկք թէ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՐԲԱՐ ԲՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

ՇԻՊԳՍ. ՕՐՏՈՒՍՈՒ ԷՍԻՐ ՕԼՈՒՐ.

—

Ժէնէրալ Գարձօֆ Թրօյան պօղազը-նը՞ղապթ իտէր.

(617 Նոմէրուտան տէվամ)

Պունտան մաասա, Շիբգօվա գարիյէսինտէ պիր մըգտար աս-քէր վար իքէն, պիր մըգտար տահա օրայա սէվգ օլունտու։ Գարիյէի մէզքիւրէտէքի ասքէր՝ պիրինճի գատէմէյ Եանտան մուավէնէթ իթմէք իւզրէ թէշ-քիլ օլունտուղունտան, օ կիւնիւ Շիբգօվօտան Բահմանլը-յա վէ պա-տէհու Թէքքէ նամ մահալին ար-գալարընա տօղրու սէվգ օլուն-տու, վէ Գլիսուրա գարիյէսի իւ-զէրինէ տէ քէշֆ գօլու իրսալ իթտի։ Նէ չարէ քի Բահմանլը իւզէրինէ տօղրու պիր եօլ պու-լունտուղու բիվայէթլէր միւպա-ղաղ օլուպ, Շիբգօվօ գարիյէսի գուվվէի ասքէրիյէսինին գօման-տանը գայմագամ Սուգօմլինօֆ՝ գարլարըն արասընտան պիր եօլ աչմագ իչիւն պիւթիւն կիւն պօշ եէրէ չալըշը, վէ պու մագսէ-տէ մուվաֆֆագ օլմայարագ, Գօ-լիպի նամ մէվգիտէ պուլունան ասքէր գօլունա կիթտի պիրլէշ-տի։

Ալընան էմրէ պագըլը իսկ, թա-պուրլար պիր պիրի արտը սըրա Գօլիպկիյէ յունվար 3, 4 վէ 5 տէ կէլէճէք վէ պիրի պիրինտէն սօն-րա 4 վէ 5 վէ 6 տա եօլա չըգա-ճագ, վէ 6 տա Պալգանլարը կէչէ-րէք Թէքքէյէ կիտէճէքլէր իտի։ Էն զահմէթլի իշ պիրինճի գատէ-մէնին իտի։ Պու գօլուն էն պա-չընտա մէզքիւր գատէմէ եիւ-րիւմէքտէ օլուպ, պու գատէմէ հէմ եօլու աչաճագ, հէմ տիւշ-մէնի բիւսկիւրտէճէք, վէ հէմտէ թոբլարը նագլ իթմէք իչիւն միւշ-քիլաթը ազիմէտէն կէչէճէքտի։ Ժէնէրալ Գարձօֆ՝ պու գատէմէ-յի Սօսնովսքի նամ թէճրիւպէլի գայմագամին թահթը գօմանտա-սընա վազ իտէրէք, արազինին ահվալինէ վէ վէսաիթինէ կէօրէ ասքէրին հարէքէթինի թէրթիպ իթմէսի իչիւն մուամիլէյհ դայ-մագամա թէնպիհ էյլէտի։ Էկեր եօլ աչըլաճագ օլուր իսկ, գա-տէմէի մէզքիւրէ յունվար 4 տէ Թէքքէյի իշղալ իթմէկէ էմր ալ-մըշ իտի. աքսի վուգուինտէ, իհ-թիյաթքեարանէ մուամէլէտէ պուլունարագ, հարէքէթին պաշ-ըճա մագսէտի՝ Շիբգա գարշը-սընտա պուլունան ասաքիրի Օս-մանիյէյի շաշըրթմագ վէ ավըն-տրըմագտան իպարէթ պուլուն-տուղունու ունութմայաճագտը։

Ցունվար 4 տէ շաֆագ աթըն-ճա պիրինճի գատէմէ հարէքէթ իտուպ, եէվմը մէզքիւրտէ սօուգ իսկ 22 տէրէճէտէ հիւքմինի չիտ-տէթլէ իճրա իթմէքտէ իտի, վէ պիր տէ գաթը տիման վար իտի. պու գօլուն իչինտէ իքի զապիթ 12 գաղագ վէ 48 ավճը նէֆէրի տօնմուշլար տըր. տաղլարտան եօ-գարը չըգտըգճա, պու տիման պուզ քէսիլիպ, էն գալըն ըու-պալարտան պիլէ իչերի կիրմէք-տէ իտի իսկ տէ, նէֆէրլէրին տի-կէր չէքտիքլերի միւշքիլաթ վէ էզիյէթ վէ զահմէթ եանընտա պու պիր չէյ տէյիլ իտի. պու նէֆէրլէր հէր գարլարըն իչինէ պաթմագտա, վէ կէօյիւսլէրի իլէ գարըն իչինտէն եօլ աչմագտա, վէ էլհասըլ գար վէ սօուղուն զիհն-լերէ խըֆֆէթ կէթիրէճէք հէր տիւրլիւ մէշագգաթ վէ սիյասէ-թինի չէքմէքտէ իտիլէր։ Հէր պիր թոբը 48 մանտա վէ պիր բի-յատէ պէօլիւյիւ վէ պիրտէ գա-ղագ սիւվարի պէօլիւյիւ չէքմէք-տէ օլուպ, գաղմաճլար տախի էլլէրինտէն հիչ թագըմարընը պրագմագսըզըն թաշլարը վէ գա-յալարը էօթէյէ իթմէքտէ, ա-ղաճլարը պիր թարաֆա տէվիր-մէքտէ, գարլարը աչմագտա, վէ եօլու կէնիշլէթմէքտէ իտիլէր։

Ավճը թապուրը, տիկէրլէրինէ պագարագ, պօղազա գատար օլան օն իքի քիլօմէթրօլըգ մէսաֆէյի պիր աղ տահա գօլայ գաթ իթ-տի, վէ տաղըն թէրէսինի թուք-տու։ Լաքին գարանլըգ պաս-մագտա օլաուղունտան, արթըգ օ կիւնիւ պիր թոբ պիլէ օրայա եէթիշտիրմէնին իմքեանը եօգ իտի։ Սարֆ իտիլէն օ գատար ճահտ ու զայրէթ սայէսինտէ պիր թոբ անճագ էրթէսի կիւնիւ ագ-շամընը պօղազա վարապիլտի։ Շիբգա ճիհէթինտէն հիւճում հազըրլանմըշ օլտուղու ճիհէթլէ, իտիլէճէք նիւմայիշտէն պիլէ էվ-վէլ տիւշմանըն տիդգաթընը պաշ-գա թարաֆա ճէլպ իթմէյի գայ-մագամ Սօսնովսքի էհէմմիյէթլի ատտա իտէրէք վէ պիր տէ գայ-մագամ Սուգօմլինօֆ օ վագթա գատար Պալգանլարընն էօթէ թա-րաֆընտա օլաճագ իքէն կէօրիւն-մէմիշ օլտուղու ճիհէթլէ, ֆէնա պիր հալ վէ վազիյէթտէ պու-լունմասը իւզէրինէ վէսվէսէ իտէ-րէք, վէ նիհայէթ տիւմանտան իսթիֆատէ իյլէյէրէք, քի կէօ-րիւնմէքսիզին իլէրիլէմէյէ վէ եօ-լա նազըր օլուպ գարամագտա օլան պիր գալէյի պասմայա մի-սաատէ իթմէքտէ իտի, մուամի-լէյհ գայմագամ Սօսնովսքի՝ իս-թիհքամ պէօլիւկինի թոբլարընն եանընա պրագըպ, ասքէր գա-տէմէսինին տիկէր նէֆէրլէրինի քէնտի թապուրընա պիրլէշթիր-մէսինի վէ պալթէթէն մէզքիւր գալէնին իւզէրինէ հիւճումը թէճ-ըիպէ իթմէսինի պիր ավճը միրա-լայընա թէքլիֆ էյլէտի։

(Տէվամ)

տեղական Տաճիկներէն և թէ զօրքէն պաշտպանուեցան. այս այն ազգը՝ն է որ ամէն անդամ մեր կառավարութիւնն և իր օրէնքն կը հայհոյէ, տուրք չտար, օրինաց չհնազանդիր, ամէն բան ըստ հաճոյս կը ծախէ, ըստ հաճոյս կը գործէ ազատաբար և այսպիսի պարագայի մը մէջ ամէն տեսակ պաշտպանութիւն կը գտնէ. իսկ ողորմելի և տառապեալ Հայը, որ գարերէ հետէ հաւատարիմ հպատակն է Օսմ. կառավարութեան, որ միշտ հլու և հնազանդ կը վճարէ իր ծանր տուրքերն և չէ խնայած երբէք ձեռքէն եկած ոևէ օգնութիւն, այս ազգն այս տառապակիր ազգն գէթ Պարսիկներէն իսկ չպաշտպանուեցաւ Կարնոյ պէս գլխաւոր քաղաքի մը հրապարակին վրայ, ու՛ր կը մնան Քիւրտերու հարստահարութիւնք որք եռներն, և քաղաքներէ հեռի գիւղերն կը լինին։ Ստոյգ է թէ կառավարութիւնն ի սրտէ կը փափաքի բարենորոգումներ ընել, սակայն չէ որ գործադիրք նախապաշարեալ Թուրքերն են։ Աստուած իմ, ե՞րբ պիտի այցելես այն ազգը, ե՞րբ պիտի լսես իւր ողորմագին հառաչը...։

Հայ ամբոխն ալ չդիմանալով զօրաց և Պարսկաց գինուց հարուածներուն, խռնեցան յառաջնորդարանն ու եկեղեցւոյ գաւիթը. վիրաւորելոց հեծեծանքն ա՜խ՝ուր էին, քանիներու գլուխներէն աղբիւրի պէս արիւն կը հոսէր. Տ. Գրիգոր հօր հայրական մխիթարութիւնք հազիւ մի սակաւ սփոփանք էին դոցա։ Վէրքերու կսկիծը չէր որ հեծեծել կուտար այդ Հայ երիտասարդներուն որոց մին 10 Պարսիկ կրնար ճզմել, այլ անիրաւ և վատ թշնամութեան մը զոհ գնալու սրտմտութիւնն։

Քաղաքիս վրայն տեսած էր ինք անձամբ Պարսկաց այդ սուսերամերկ յարձակումը, իւր արդարասիրութենէն չեմք յուսար որ անաչառ եղած չը լինին տուած տեղեկութիւնքն, զոր չգիտեմք դեռ, միայն անմիջապար հրաման ըրաւ որ ամէն կողմ զօրք տարածուի հսկելու և ամբոխն ցրուելու համար։ Եւ ինք Պարսկաց հիւպատոսարանն երթալէ վերջ մեր Առաջնորդարանն գալով դուռը ատթոռ մը առաւ զօրաց առջև և եպիսկոպոսին ու քանի մ՝ազգային երևելեաց հետ բաւական խօսելէ վերջ՝ Հայոց Պարսկաց դէմ ապահովութիւն և պատիժ խնդրելնուն համար խոստացաւ ամէն տեսակ պաշտպանութիւն ընել.

Ոտիկանութիւնն իրիկուան մութին 12 Պարսիկներ կը բռնէ հիւպատոսարանին առջևները որք ըղձեստներուն տակ մերկ սուրերով Հայ փողոցներու մէջ կը շրջին եղեր, չգիտեմք թէ ի՞նչ ըրին։ Նաև չգիտեմք թէ կառավարութիւնն Հայ աղջիկը բռնաբարող ոճրագործն ինչպէս պիտի պատժէ, հակառակ Պարսկաց հիւպատոսին բուռն պաշտպանութեանը։

Քաղաքիս վրայն ամէն կողմ յայտարարութիւններ փակցնելով զօրաց հրաման տուաւ որ եթէ մի փոքր վէճ իսկ պատահելու լինի տեղ մը՝ դնտակով զարնեն. հիմայ քաղաքին ամէն կողմն զօրք ցրուած կը հսկեն և այն օրէն ասդին ոչինչ չէ պատահած։

Երկրորդ օրն Պարսից հիւպատոսն ամէն հիւպատոսներու, դուռն և մեր Առաջնորդարան թագրիրներ գրելով՝ ամէն յանցանք Հայոց վրայ կը ձգէր և մեր կառավարութենէն ապահովութիւն կը պահանջէր, որպէս թէ Հայերն են եղած այդչափ չարեաց և յուսմանց պատճառ, ամէն պատասխանատուութիւն նոցա վրայ ձգելով։ Զգիտեմք թէ կարելի՞ է ճշմարտութիւնն քողարկել այդպիսի սատանայական ձևերու տակ, նայինք օրինաւոր քննութեան մէջ ո՞վ պիտի արդարանայ։

Քաղաքական ժողովն ազգու թագրիր մը գրեց կառավարութեան և օրինաւոր ու արդար քննութիւն պանջեց։ Կայսերական դօմիսէրները ցարդ բան մ՝ըրած չեն և բարենորոգմանց յանձնաժողովը չեն կազմած։

ՀՐԱՉԵԱՑ

Խմբագրապետ Տէր.

Ապրիլ 13,25 ամսաթիւ վանէն գրուած մի նամակ կարդացի պատուական օրաթերթիդ մէջ ՍՄԲԱՏ ստորագրութիւնով։ Պ. նամակագիրն կը յայտնէ թէ Արարքի Թաղ. խորհուրդն հանգանակութիւն բացած է եղեր Արարատեան Ընկ. նպաստի համար և կը հարցնէ թէ «արդեօք ի՞նչ եղաւ գոյացած հասոյթն. յանձնուեցա՞ւ նոյն ընկերութեան վասպուրականի տեսչութեան թէ ոչ։» Կը փութամ յայտնել թէ Արարքի Թաղ. խորհուրդն ոչինչ յանձնուած չէ ինձ մինչեւ այսօր. հետեւապէս, պէտք է որ Թաղ. խորհուրդն յայտարարէ թէ միայդպիսի գումար հանգանակած է արդարեւ թէ ոչ. թէ հանգանակած է, ի՞նչ արած է դայն։

Հաճեցէք, խմբագրապետ Տէր, ներկայիս մի անկիւն ընդունել ձեր պատուական օրաթերթի մէջ և ընդունիլ մեր անկեղծ շնորհակալութիւն։

Արարատեան Ընկ. Վասպուրականի վարժ. տեսուչ,

Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

1879 յունիս 23
Արարատ. Ընկ. վարժարանց
Վան (Այգեստան)։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու տէֆա Բումանիա հիւքիւմէթի ումումի իչին ագտը իղտիվաճա, ճէնազէյէ վէ վաֆիթիզ տայիր պիր Նիզամ վազ իթմիշ, վէ պու Նիզամ իսէ Էրմէնի քիլիսէսի ային վէ գայիտէ վէ գանունընա մուխալիֆ պուլունմուշ օլտուղունտան, Բումանիա մէմալէքինտէ մուգիմ Էրմէնիներին պու պապատէ բաթրիգխանէնին նազարը տրգդաթընը տավէթ իթմիշ, վէ մէսէլէ Կրոնական ժողովա հէվալէ օլունմուշ տրը։

—

Ֆրնուզ վանահայրը Գեր. Նիկողայոս Սրբազան վէ ըէֆիգէրի տիւնքի կիւն Գաբու քեահասը Աբրահամ էֆէնտի իլէ Հալեպ վէ Զէյթուն գօմիսէրի մախսուսը Սայիտ բաշա հազրէթլէրի նէզտինէ պիլազիմէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—

Ճերմակեան Մեսրոպ վարդապետին թէքրար Իւսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսինէ վաղզ թային օլունմասը իչիւն իւսկիւտարտա Սելամսըզ էհալիսի պէյնինտէ պիր մահզէր իմզալանտըղընը վէ 150 գատար իմզա թօքլանտըղընը կէչէն կիւնքի նիւսխէլէրիմիզտէն պիրինտէ եազմըշ իտիք։ Պու տէֆա ալտրղըմըզ մալիւմաթէ կէօրէ իմզալարընը մըգտարը 350է գատար պալիղ օլտուղու հալտէ, 30 քիշիտէն միւրէթթէպ պիր հէեէթը մէպուսէ թէշքիլ օլունարագ, տիւնքի կիւն մահզէրը մէգքիւրը բաթրիգխանէտէ խառն ժողովա թագտիմ իթմիշ, վէ ֆագաթ հէնուզ ճերմակեան էֆէնտինին իգամէ իթտիյի տավա ֆասլ ու իքմալ օլունմատըղը իչիւն, պիր իքի կիւնտէն կէլիպ ճէվապ ալմասը հէեէթը մէպուսէի մէգքիւրէեէ իզմիրլեան Գեր. Մատթէոս եպիսկոպոս թարաֆընտան խապէր վերիլմիշ տիր։ Մէսմուաթրմըզ էյէր սահիհ իսէ, ճերմակեան Մեսրոպ վարդապետ տավայը զայպ իտուպ, հադրընտա վուգու պուլան իֆթիրա թէպէյլիւն պիլէ իմսէ, լազըմ կէլէն միւճաղաթընը չէքթիքտէն սոնրա երինէ մահալը մէգքիւր վահգիկինէ թային օլունմասընը էհալի մուսիրանէ թալեպ իտէճէքմիշ. իմսի ումարըզ քի կըրսն. վէ խառն ժողովար էհալինին իշպու արզու վէ թալեպինէ մուխալիֆէթ իթմէյիպ բիայէթ իտէճէք տիր։ Լաքին ուզագտան ուզաղա ալտրղըմըզ մալիւմաթէ կէօրէ, մուհաբէմէտ մուսթիլէյհ վարդապետ մուղաֆֆէր օլմագտա իմիշ։

—

Պիլճիւմէ Էւրօբա միլլէթլէրինտէ օլտուղու կիպի, միլլէթիմիզտէ տախի շու սոն սէնէլէրտէ, խուսուսիյլէ մէմլէքէթիմիզտէ քէսատու ֆուգարալըզ բէյտերբէյ արթմագտա օլտուղու սըրատա, խայրիտէն խայլի վէ պէյքի Էվրօբալըլարտան տահա զիյատէ գաղտն թարիֆէսինին թէգելինթը վահիյէսի հատտընը թէհավուզ իթմիշ օլմաղա, շու իսրաֆթընն էօնիւ ալընմագ էլզէմիյէթի հրսս օլունմագտա իտի։ Իշթէ պու տէֆա մանէլ մէմուունիյէ ալտրղըմըզ խապէրէկէօրէ, Սամսթիատա միլլէթիմիզտէն պազը գատընլար Պէրլաէրց նամը՝լա պիր ճէմիյէթ թէշքիլ իտէրէք, պունուն մագսէտը խայր մէրսէսի՝ Էրմէնի գաբընլարընա մախսուս սատէ վէ եագըշըգը պիր բուպա պիչիմի թային իթմէք, վէ խարաֆ ու խարապիյէթիմուճիպ պիր թագըմմաղարատան էլ չէքմէքտէն իպարէթ պուլունմուշ տրը։ Պու շիրքէթի թասավվուր իտուպ, թէշքիլ իտէն գատընլարա պիր խայլի գօճալար նամընա պէյանը թէշէքքիւրլէ պէրապէր, պու նիյէթը խայրիյէլէրինտէ տէվամ ու սէպաթ իթմէլէրինի, վէ պու էֆքէարընն պիւթիւն միլլէթտէ նէշր ու թէվսիյնէ չալըշմալարընը թէմէննի իյլէրիզ։

—

Պիր դաչ կիւնտէն պէրու կաղէթալարտա Պրուսալը Մանիկ իսմիյլէ պիր գատրն հագդընտա նալայըզ պիր հավատիս տէվէրան իթմէքտէ օլուպ, պիզ իսէ շիմատիյէ գտար վագտաի մէգքիւրէ հագդընտա պիր շէյ եազմամըշ իտիք։ Պու տէֆա ալտրղըմըզ մալիւմաթէ կէօրէ, մէրգումէ գատրն Պրուսատան կէլիպ կէչէն հաֆթա պիր կիւն գօճասը աէյհինտէ բաթրիգխանէյէ թէշէքքի իթմէյէ կիւմիշ իքէն, պիր տավատան տօլայը օրատա պուլունան ուղղունսուզ պիր դարը, նասլլտա պունու գանաբրբպ, օագշամը խանէսինէ կէօթիւրմիւշ օլտուղունտան, պիր եասագճը իլէ տիկէր պիր շախս խանէի մէգքիւրէ կիսէրէք, մէրգումէնին ըղընա կիրմիշլէր տիր։ Էրթէսի կիւնիւ Դատ. Խորհուրդ բէյսի պու վագասը իշիթտիքտէ իճրան թէգիգաթա կիրիշմիշ, վէ մէգքիւր եասագճըյը տա մէմուրիյէթինտէն թարտ իթմիշ տիր։

Տիկէր պիր բիվայէթէ կէօրէ, պու վագասա հագիգաթէն ըրզա կէչիլիշ պիր շէյ օլմայըզ, գարընն պիր ազ ադլընա մալիք օլմատըղընտան պէօյլէ պիր շայիա մէյտանա չըգմըշ, վէ պաշընա պէօյլէ պիր հալ կէլմէտիկինի մէրգումէ գարը մուախէրէն բաթրիգխանէտէ իգրար իթմիշ իմիշ։ Պու պապատէ իճրա օլունան թէգիգաթընն նէթիճէսինի խապէր ալտրղըմըզտա, կազէթամըզա տէրճ իտէճէյիզ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Տէրսաատէթ իսթինաֆ մահքէմէսինէ թապի օլան Պէյօղլու վէ Իսկիւտար վէ Պիկա վէ Զաթաճա վէ Իզմիտ պիտայէթ մահքէմէլէրի իլէ, Գարթալ մէվգի մահքէմէսի տայիրէլէրի տախսիլինտէ թէշէքքիւլ իտէճէք մուգավէթաթ մուհարրիրլիքլէրինէ թալիպ, վէ Նիզամնամէնին թային իթտիյի սուրէթտէ քէֆիլ իթարնա միգթէտիր օլանլարընն թարիխի իլանտան օն պէշ կիւնէ գատար ատլիյէ տայիրէսինտէ պուլունան էնճիմէնը ինթիխապա միւրաճաաթ իլէմէլէրի իլան օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՎՈՍԲՈՐ

ՏՈՒԽԱՆ Վէ ՍԻԿԱՐԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

Գալանատա Վօյվոտա ասպաղընտա Ն° 23 վէ 2 միճէատէտէն քիւշատ օլունմըշ վօսբոր նամ ֆապրիգամըզտա եէնիճէնին էնալա՝ վէ գօգուլու թիւթիւնլէրինտէն, քէմալը տրգդաթլա իմալ օլունուպ, Այասուլուգ նամ մուզիրը թիւթիւնլէրտէն ասլա պուլունմամագ շարթը իլէ միշթերիլէրիմիզին խօշնուսիյէթինի պատի օլաճագ սուրէթտէ հէր նէվ թիւթիւն վէ սիկարալար պուլունարագ, ումում տիւքեանլարտա մահը հալին 23ինտէն պէտ իլէ սաթըլաճաղը կիպի, բաղպէթլու միշթերիլէր թարաֆընտան տախի սըբարըշ օլունտուգտա, քէնտի մաթլուպլէրինէ մուվաֆֆըգ տիգգաթը թամամէ իլէ իմալու իճրա օլունաճաղը, վէ իլէրուտէ կէրէք պէյ օղլու վէ կէրէք սահիր իգթիզա իտէն մահալլէրտէ աչըլաճագ մախսուսի չիպէէրիմիզին վէ թային օլունաճագ գօմիսէրիմիզին իճրասընա տէկին միշթերիլէրիմիզ սուհուլէթ օլմագ իչիւն սրբարըշ վէրմէք իսթէյէնլէրին չիմտիլիք ֆապրիգամըզա վէ Սթամպօլսա Ասմա տրթընտա Ն° 45 աչըմըշ չիպէմիզ միւրաճաաթ իլէմէլէրի վէ մէքթուպլա տախի սրբարըշ վուգուրնտէ իսթէտիքլէրինի քէնտի իգամէթկեահլարընա մախսուսէն կէօնտէրիլէճէյի իրմիթար ու իլան օլունուր։ 60—3

Շերէֆ Վոսբոր

Մէրճան չարշըսընտա իմամ Ալի խանը իւսթ գաթընտա վագը Ն. 20 օտատա թիւրքճէ վէ ֆրանսըզճա լիսանլէրի կէրէք իլմի բագամվէ ֆէնընտէ տէֆաթիր տէրսլէրի վէրիլմէքտէ օլտուղու կիպի էվրադը բէսմիյէ վէ զայրը բէսմիյէյէ տայիր թիւրքճէ վէ ֆրանսըզճա հէր նէվի թահրիրաթ եանի արզուհալ, բրօթէսթօ, բաքօրթօ, մէքեանթիպ վէ սայիրէ թահրիր վէ թանզիմ օլունաճաղը վէ իչպու ստայա թէշրիֆէ բաղպէթի պույուրան զէվաթ հէր վէճհ իլէ խօշնուտ իտիլէճէյի իլան օլունուր։ 4

Ցուրբ Ց. Ադրեան

ԳԱԼԻԶԱՑԱ ՖՐՕՆՏԻՆԱ
ԳԱԲՍԻԻ, Տ'ԷՍԱՆՆՍ ՖԷՊՐԻՖԻԻԺ
Սբմայա Գարը հող

Պու մուալիճէ սրթմայա գարը բէք ալա պիր իրաճ օլուպ, սօլֆաթօտան չօգ էյի վէ մուէսսիր տիր վէ մէչհուր հէքիմէր թարաֆընտան թավսիյէ օլունմագտա տրը։ Ղայաթա վէ Սթամպօլուն պէօյիւքէճգահանէլէրինէ միւրաճաաթ օլունմասը։ 16

ԷԼԻԲՍԻՐ ԹՕՆԻ ՖԷՊՐԻՖԻԻԺ ՏՐ

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Մուալիճէի մէգքիւրէ պու քէրբէ Պաղչէ գաբուսունտա Համիտիյէ թիւրպէսի ճատտէսինտէ 32 նումէրօ իլէ մուրագգամ էճզախանէյին սահիպի Սինապեան վիչէն էֆէնտի թարաֆընան թէրթիպ օլունմուշ տուր։

Մէգքիւր էլիքսիր չիմտիյէ գատար էվրօբատան վարիտ օլան գընա գընալը վէ չէլիքլի ճէմիի շարապ վէ շուրուպլարա տա ֆայիդ օլտուղու ամբպպանընն թատտիգի իլէ միւսպէթ, վէ նիչէ խասթեկեանընն չիֆատապ օլմասը իլէ միճէրրէպ պուլունմուշ տուր։

Մուալիճէյի մէգքիւրէ սուրէթը հազմ վէ զաֆը միտէ վէ իլէլը միւզմինէտէն պագը գալմըշ օլան զաֆը պիւնեէ վէ ֆագրիւլ տէմ իլլէթլէրինէ գարշը պու գապիլտէն պուլունանլարա նաղարէն նիսպէթ դապուլ իթմէզ տէրէճէտտ միւֆիտ վէ միւէսսիր տիր։

Օ ՏՐ ՍԷՐԱՅԻ ԱՆԹԻԲԻԹԻՐԻԳ

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Մուալիճէի մէգքիւրէ սաչարտա պուլունան պէյազ քէրէքլէրին տէֆի իչիւն նէվիճատ օլարագ երինէ մումանիլէյհ Սինապեան վիչէն էֆէնտի թարաֆընտան թէրթիպ օլունմուշ տուր։ Զիրբ օլունան մուալիճէ չիմտիյէ գատար թէրթիպ օլունմուշ օլան մուալիճաթ կիպի քէրէքլէ պէրապէր սաչարը տախի տէօքմէզ օլտուգտան պաշղա, անկէրին սէմէրէսի օլան պիր թագըմ պաշ խասթալըգլարընը տէֆի իտէր, վէ սաչարընն քէօքլէրինէ գուվվէթ վիրէրէք, սաչարընն իղտիյատընը մուճիպ օլտուղու, պիր միւտտէթտէն պէրու իճրա օլունան թէճրիւպաթ իլէ հասընը օլան նէթայիճի միւսթահսէնէսինտէն միւսթէպան պուլունմուշ տուր։

Մուալէճաթը մէգքիւրէնին էլիքսիր թօնի ֆէպրիֆիւժ տը Վ. Սինապեանընն պէհէր չիշէսի իւչ չերեէք վէ Օտը Սէրայլ Անթիբիթիրիք Վ. Սինապեանընն չիշէսի տախի եարըմ սիմմէճիտիյէ օլուպ անճագ վէ անճագ պալատէ մուհարրէր Պաղչէ գաբուսունտա Համիտիյէ թիւրպէսի ճատտէսինտէ 32 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ իքի գաբուլու Սինապեան վիչէն էֆէնտինին էճզախանէսինտէ սաթըլմագտա տրը։

Իէնը։ Մուալէճաթը մէգքիւրէնին սուրէթը իսթիմալի, չիշէլէրտէ մէլֆուֆ պուլունան քաղրտտա մուֆասսալէն պէյան օլունմուշ տուր։ 16

Սահիպի իմթիյազ
ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 6 Օգոստ.

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	97–15/16
Օսմ. էհամը աչըլտը	11–3/8
» » գաբանտը	11–3/8
Իսթիգրազ 65	14–1/2
» 69	13–5/8
» 71	–
» 72	21–1/2
» 73	12–3/4
Օսմանը պանգաղը	9–3/4
Մըսրը տուլյուս. մութա հրտէ	46–7/8
» իմթիյազը	71–7/8
Բուսիա իսթիգրազը	88–1/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	–

Փարիզ, 6 Օգոստ.

Ֆրանս. էհտ. 3 % ֆր.	84–82 1/2
» » 5 գբօնսուզ	116–75
Օսմ. էհամը աչըլտը	11–45
» » գաբանտը	11–45
Իսթիգրազ 65 ֆր.	72–50
» 69	67–50
» 73	63–75
Մըսրը ֆօնտ. մութա հրտէ	238–75
Գրէտի Լիոնէ	737–50
Օսմանը պանգասը	496–25
Բուսէլի չըմէնտըֆէրի	44–50
Իթալիա էհամը	79–25
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վատէ	25–29

Վիէննա, 6 Օգոստ.

Աֆիօ ֆիօրին	–
Բուսէլի չըմէնտըֆէրի	20–10

ՂԱՀԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	12–18
Պու սապահ աչըլտը	12–18
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % ֆ.	75–
» 65 » 6 % ֆ.	70-
» 69 (Բինար) 6	67-50
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)	21–25
» 73 6 % ֆ.	62–
Բուսէլի չըմէնտըֆէր 3	43–50
Ագճէ ֆայիզի %	9–
Բրբօր Ղրշ	45–
Հավալէսիզ »	45–

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	4-
Յատամպօլ պանգասը	5–30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4– 4
Թրամվայ	3–10

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ. Փր
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	106-26
Մէթալիք »	117-20
Պէշլիք »	116–20
Պագըր »	440–
Գայմէ »	900–
Ինկիլիզ լիրասը	109–26
Ֆրանսըզ ալթունու	87–28
Փոլ	90- 7
Գրիմից ալթունու	51–10
Գարպօն գայիմէսի	8–66